



La supranza da la Pro Svizra Rumantscha (da san): Annetta Janka-Zini, Alina Müller, Barbla Etter, Dominic Blumenthal, Martin Cantieni e Flurin Bundi.

FOTO DAVID TRUTTMANN

Da la gasetta al «spell-checker»

Reclamar e digitalisar – cun quels chavazzins sa laschan resumar las activitads dals ultims mais da la Pro Svizra Rumantscha. Venderdi passà ha l'uniun salvà a Cuir sia radunanza, en in ravugl fitg famigliar. La Pro Svizra Rumantscha datti dapi exact 30 onns, sia lavur e sias finamiras han midà ferm.

DAVID TRUTTMANN/FMR

«Nus essan oz paucs – però buns!» – Cun quels plets ha beneventà la co-presidenta *Barbla Etter* venderdi saira ils commembers e las commembras da la Pro Svizra Rumantscha (PSR) en l'ustaria dals Trais Rais a Cuir. La radunanza generala è stada en in rom fitg famigliar, cun ina dunsaina da Rumantschas e Rumantschs enturn ina maisa.

PSR exista dapi 30 onns

La PSR ch'ha salvà venderdi sia radunanza è probabel l'instituziun rumantscha ch'ha stuì sa reinventar cun la pli auta cadenza durant ils ultims onns. E quai ha da far cun ses punct da partenza, cun sia naschientscha. La PSR era vegnida fundada avant exact 30 onns cun in intent tut profan da «mantegnair e promover la

«Las reclamaziuns che pertutgan uffizis chantunals avain nus lura era surdà ad Alberto Palaia.»

Alina Müller

lingua e cultura rumantscha», sco bleras autras uniuns rumantschas era. Però il focus principal e pli ambizius dals fundatur e da las fundaturas era dad «edir ina gasetta quotidiana rumantscha en ils idioms existents ed en rumantsch grischun».

Da la gasetta al «tinctanc»

Ma l'istorgia ed ils svaris da la pressa rumantscha dapi l'onn 1992 èn enconuscents: La gasetta quotidiana è vegnida realisada il 1997 dad in editur privat, ella exista dapi 25 onns, però atgnamain n'ha quella gasetta nagins connexs cun la PSR. E perquai ha l'uniun adina puspè stuì s'orientar da nov e chattar sia piazza en il mantegniment e la promoziun rumantscha. Quai na vul però betg dir che l'uniun haja mess ils ultims onns ils mauns en crusch.

Oz sa chapescha e sa descriva la PSR sco «tinctanc» rumantsch che s'intermetta en dumondas da la politica da linguas, che fa lavur da lobi a favur dal rumantsch (iniziativa No-Billag), che co-realisescha meds d'instrucziun u barats da classas da scola. En sasez èsi ussa in'uniun purtadra per pitschnas e grondas iniziativaas, acziuns e projects rumantschs. Che la «gasetta quotidiana» penda anc oz sin l'emprima piazza en ils statuts da la PSR, schebain che

auters projects stattan en il center, quai pudess ins era interpretar sco pitschna reminiscenza a fundaturas e fundatur d'avant 30 onns.

Reclamaziuns e la digitalisaziun

Durant l'onn passà 2021 – ed atgnamain tras tut ils mais da la pandemia – ha la PSR sa fatschentada cun duas tematicas che fineschan cun «-ziun»: reclamaziun e digitalisaziun.

Per l'ina ha l'uniun mess a strada in'acziun cun il num «reclamaziun.ch». I sa tracta da la pussaivladad per «denunziar» online singuls uffizis chantunals, vischnancas, instituziuns publicas che na fan betg diever dal rumantsch sco ch'i stuessan atgnamain. La «reclamaziun» vala surtut per instituziuns ch'avessan tenor lescha da lingua u tenor la simpla sauna raschun il duair d'applitgar il rumantsch. Sa chapescha na vai a la PSR tar quest'acziun betg per «denunziar», mabain per «animar» quellas instituziuns da simplamain «utilisar la lingua rumantscha per la comunicaziun uffiziala».

L'investgieu e la «Vogelwarte»

Sco che *Alina Müller*, la responsabla dal project «reclamaziun.ch» tar la PSR ha infurmà venderdi saira, sajan vegnidas inoltradas annunzias fitg diversas. P.ex. saja vegnì fatg attent als mancos rumantschs tar l'investgieu da Cuir, tar la «Schweizerische Vogelwarte» u ch'il Museum Ballenberg na fetschia betg diever dal rumantsch. Alina Müller: «La PSR ha scrit a quellas instituziuns e nus essan per part anc adina en correspondenza cun quellas. Las reclamaziuns che pertutgan uffizis chantunals avain nus lura era surdà ad *Alberto Palaia*, il nov delegà dal post chantunal per la plurilinguitad.» Alberto Palaia è en uffizi dapi trais mais.

Tratg a riva in grond pesch

Il grond baccun dals davos mais da la PSR è dentant stà deditgà ad in'autra «-ziun», a la di-

gitalisaziun. L'uniun ha numnadamain pudì trair a riva in grond pesch, finanzia da la Confederaziun. En il rom da sustegniments per projects rumantschs en la diaspora rumantscha, ha l'Uffizi federal da cultura concedì diversas contribuziuns substanzialas. Ed il grond baccun è apunta i a la PSR ch'aveva inoltrà il project per elavurar in «spell-checker» rumantsch. Ditg simpel sa tracti dad in program da correctura en tut ils idioms e rumantsch gri-

«Nus essan ussa plainamain vi da la lavur tecnica e linguistica e sperain da pudair metter a disposiziun ils programs da correctura sin la fin dal 2023.»

Martin Cantieni

schun e che duai esser avert per in e mintgin, independent dal sistem operativ sin l'agen computer. Il project custa totalmain 240'000 francs, vegn purtà da la PSR e realisà d'ina pitschna interpresa d'informatica en coordinaziun cun la Lia Rumantscha (LR). La «pitschna interpresa d'informatica» è quella da *Martin Cantieni* e da ses frar *Gion Andri Cantieni*, ils quals èn gia vi dad elavurar il spell-checker. En occasiun da la radunanza ha declarà Martin Cantieni: «Nus essan ussa plainamain vi da la lavur tecnica e linguistica e sperain da pudair metter a disposiziun ils programs da correctura sin la fin dal 2023.»

Preschentar l'atun ils accents da la LR

Suenter la radunanza han ils dus co-presidents, *Barbla Etter* e *Dominic Blumenthal*, pudì beneventar la co-presidenta dad in'autra organizaziun: *Urezza Famos* da la LR è vegnida per dar pled e fatg davart sias emprimas experienschas tar l'organizaziun tetgala rumantscha. Tranter auter ha ella tradi ch'ella e sia collega co-presidenta, *Gianna Luzio*, veglian preschentar l'atun lur accents da lavur per il proxim temp. L'october è numnadamain a Donat en Val Schons la radunanza da delegadas e delegads da la Lia Rumantscha. Però na vegn ad esser preschent quel di nagin delegà da la PSR, perquai che quella n'è betg in'uniun affiliada da la LR. Quai è restà uschia durant tut ils ultims 30 onns.

Dus novs suprastants

La radunanza generala da la Pro Svizra Rumantscha ha elegì venderdi passà dus novs suprastants. Da nov vegnan ad esser *Giuan-na Beeli* ed *Andrin Büchler* en supranza. Tuts dus èn oriundamain da Sagogn – ma vivan e lavuran actualmain a Berna. Els dus vegnan a remplazzar *Annetta Janka-Zini* che sorta da la supranza, suenter esser stada divers onns en il gremi, il qual ella ha era co-presidià.

Il quint – tgirà da la secretaria *Aita Josty* – serra tar expensas da 16'116 francs cun ina perdita da 6'180 francs. Quella è d'attribuir surtut als custs en connex cun lavurs conceptuals per il project da digitalisaziun (guarda artitgel dasperas). (fmr/dat)